

## MAGAZIN



## Reise

In dieser Ausgabe dreht sich alles um das Reisen mit der Familie: Ausflüge, Informationen und Sicherheit auf den Seiten

30-33



## Demirtas News

Der Mai begann mit Veranstaltungen zugunsten der Strassentiere. Wir berichten über die Aktivitäten

S. 34+35

## Weitere Themen

- **Rezepte:** Artikschocken und anderes Gemüse
- **Kultur:** neue Bücher
- **Unterhaltung:** Rätsel, Horoskop
- **Reise:** Kinderpools
- **Wellness:** Schön mit Haut und Haar

# REISEWELT THEMA

## Türkei - das Familienparadies

**J**edes Jahr aufs Neue gibt es die gleichen leidigen Reisediskussionen: Papa will in die Berge zum Wandern, Mama will Strand und Shopping, die Tochter will Discos und Sohnemann findet einen Urlaub ohne Rutschen eine Zumutung. An der Türkischen Riviera ist das alles zu finden und noch viel mehr: Shoppen bis zum Umfallen in modernen Konsumtempeln in Antalya, exotisches Flair auf den Basaren, Nightlife, Kultur und - Wasserparcs. Papa kann im nahegelegenen Taurus endlos wandern.



oder sie bekommen eines der allgegenwärtigen „Blauen Augen“ (Nazar Boncuk) angesteckt.



Die Strände der Türkischen Riviera sind allerdings zum größten Teil nicht ideal für kleinere Kinder: Oft ist der Strand eher kiesig und das Meer wird schnell tief, schon nach wenigen Metern kann

gerade in Alanya herrscht eine hohe Luftfeuchtigkeit, die müde und gereizt machen kann.

Achten Sie darauf, dass Sie All inclusive haben – die ständige Fragerei nach einem Eis oder einer Cola kann schon nerven! Die andere Alternative ist, privat eine Ferienwohnung oder noch schöner, ein Haus mit Pool zu buchen. Es gibt auch viele Angebote in Ferienanlagen, dann haben die Kids Anschluss zu anderen Kindern und trotzdem sind sie nicht an feste Esszeiten gebunden (besonders fatal: Frühstück bis 10 Uhr für Langschläfer – da fängt der Tag gleich „richtig gut“ an...) - oft gibt es sogar deutsches Fernsehen über



Satellit, dass die Mama täglich „Sturm der Liebe“ gucken kann... und der Papa Fussball.

Sie können dann auch nach Lust und Laune in landestypischen Restaurants Einheimisches gut und günstig essen oder vielleicht mal selbst in der eigenen Küche kochen. Sie brauchen ihre Kleinen nicht ständig zu ermahnen, sich besser zu benehmen. Ausserdem müssen Sie sich nicht über das Schild "Es ist verboten Getränke und Lebensmittel von außerhalb ins Hotel mitzubringen" ärgern, sondern können ihre Getränke und Ihr Essen nach ihrem Geschmack einkaufen. Von Nutella über Fruchtzweige bis hin zu Gouda und gutem Kaffee kann man nämlich mittlerweile – zumindest in den grossen Märkten – an der Türkischen Riviera alles kaufen.

Neben finanziellen Vorteilen verspricht die Ferienwoh-

## Blick auf Alanya



nung, im Vergleich mit einem Hotelzimmer, auch Freiheit und Ungebundenheit und Individualität. Vor allem für Familien mit mehreren Kindern ist das die beste und noch bezahlbare Möglichkeit Ferien zu machen.

## Was kann man erleben?

Die Türkei ist viel zu schade, um sich hinter Hotel-Schlagbäumen zu verschanzten. Es gibt "raussen" unglaublich viel zu sehen und zu erleben - und es ist viel günstiger, als man glaubt!

## Aquapark

Vergnügen und Badespaß im großen Aquapark bei Antalya. Verschiedene Wasserrutschen, wilde Flüßläufe, Spielbecken für Kinder, eine Aquabar, Einkaufszentrum. Auch in Alanya gibt es einen

kleineren und nicht zu vergessen der Waterplanet in Okurcalar



## Jeep Safari

Mit Jeeps in die wild romantischen die Berge des taurus Gebirges. Die Fahrt hat einen hauch von Abenteuern ist aber auch eine Staubige Sache bei der man genügend Getränke dabei haben sollte.



## Rafting

Für grössere Kinder ist die Raftingtour ein Hit, ab ca 8



Murtiçi

Was noch für die Türkei spricht: Die Türken sind ein sehr kinderfreundliches Volk.

Kinder sind überall gern gesehen und dürfen (fast) alles (was bei manchen türkischen „Blagen“ schon mal stressig werden kann). Fast jedes Restaurant hat Kinderstühle und die Kellner sind oft besonders lieb zu kleinen Kindern.



Die Partymeile von Alanya

Wundern Sie sich nicht, wenn Fremde Ihrem Kind im Vorbeigehen über den Kopf streicheln oder sie ansprechen. Denken Sie sich nichts dabei, wenn Ihr Kind von allen geherzt und verwöhnt wird! Auf dem Markt gibt's oft eine Erdbeere oder ein Bonbon einfach so für die Kleinen

ein Erwachsener nicht mehr stehen. Es gibt noch nicht einmal Muscheln, die man sammeln könnte. Ideal ist der langgezogene, flache Strand bei Incekum oder der Strand östlich von Alanya. Wenn Sie Kinder im Vorschulalter haben, sollten Sie die Monate Juli/August meiden. Es wird sehr heiss und

### **Dimcay**

Der eiskalte Dimcay bietet mit seinen Picknickrestaurants direkt am Fluss einen entspannenden Tag. Ideal, wenn es mal wieder zu heiss ist: hier ist es mindestens 10 Grad kühler im Hochsommer! Sehenswert: die Dimhöhle.

### **Anatolisches Dorf**

Eher für Familien mit kleinen Kindern ist das anatolische Dorf am Dimcay, ein Restaurant im anatolischen Dorfstil mit grossem Pool. Es gibt sehr viel zu sehen und das Essen ist günstig

### **Murtici - Wassermühle**

Die Mühle liegt mitten in einem wunderschönen bewaldeten Tal abseits vom Tourismus. Man kann es sich dort auf einem Baumhaus gemütlich machen oder in einer riesen Schaukel relaxen. Über dem kleinen See der nicht sehr tief ist befindet sich ein Drahtseil ,woran man sich hängend darüber gleiten lassen kann. Es lohnt sich, auch wenn die Fahrt dort hin etwas länger dauert.

Murtiçi befindet sich etwa 70 km von Side / Manavgat weit entfernt an einem engen Forellenbach zwischen ausgedehnter Pinienwälder.

### **Höhlen, unterirdische Städte und wilde Tuffstein-Landschaften**

Wenn Sie etwas mehr Zeit haben: Buchen Sie eine 3-Tages-Fahrt nach Kappadokien. Kappadokien ist eines der interessantesten Gebiete in der Türkei. In Millionen von Jahren ist hier eine phantastische Vulkanlandschaft um dem Vulkan Erciyes und Hasan Dagi entstanden.

Die Erosion schuf bizarrsten Formen und Landschaftsbilder. Der Besuch einer unterirdischen Stadt ist der Höhepunkt jeder Kappadokien Rundreise. Zu den bekanntesten Kirchen des Göreme-Klostergebiets gehören die St. Basilius Kirche, die Apfel-Kirche, Barbara-Kirche, die Kirche mit der Schlange und die dunkle Kirche mit den bekannten gut erhaltenen Fresken.

### **Bootsfahrt auf dem Manavgat Fluss**

Die schöne Bootsfahrt beginnt am Hafen von Manavgat. Einige Bote fahren auch ab der Flußbrücke direkt neben dem Zentralen Busbahn-

hof von Manavgat ab. In gemütlicher Fahrt geht es Fluß aufwärts zum Wasserfall. Am ersten Wasserfall geht die Fahrt dann per Bus zum eigentlichen zweiten Manavgat Wasserfall weiter. Alternativ werden Fahrten per Bus von den Hotels der Region direkt zu zweiten Wasserfall angeboten.